

TAMRON

28-300mm F/3.5-6.3 Di VC PZD (for Nikon, Canon)

28-300mm F/3.5-6.3 Di PZD (for Sony *Models without the VC)

Model: A010

1

Nikon

Canon

Sony

* A010: This model is Built-in Motor

* Common with the Konica Minolta α. mount.

3

4

5

6

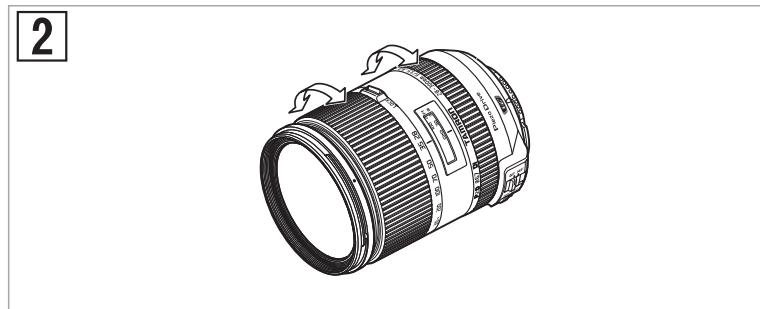
7

8

9

10

11



CE * The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).

CE The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 98/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

POLSKI

Dziękujemy za zakup obiektywu Tamron, będącego najnowszym dodatkiem do Twojego wyposażenia fotograficznego. Przed użyciem nowego obiektywu prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi, by zapoznać się ze swoim obiektywem i odpowiednimi technikami tworzenia zdjęć o możliwie najwyższej jakości. Przy odpowiednim użyciu i trosce o sprzęt, Twój obiektyw Tamron umożliwi Ci fotografowanie przez wiele lat i wykonywanie wspaniałych i ekscytujących zdjęć.

- Wyjaśnienie środków ostrożności w celu uniknięcia problemów.
- Wyjaśnienie rzeczy, które powinieneś wiedzieć podczas wykonywania podstawowych czynności.

Nomenklatura: (Rys. 1, jeśli nie sprecyzowano inaczej)

- 1 Osłona obiektywu
- 2 Znacznik mocowania osłony
- 3 Wskaźnik zamocowania osłony
- 4 Pierścień filtra
- 5 Pierścień mocowania osłony z bagnetem
- 6 Pierścień zoom
- 7 Przelącznik blokady Zoom (obrazek 10 i 11)
- 8 Skala długości ogniskowej
- 9 Wskaźnik powiększenia
- 10 Skala odległości
- 11 Wskaźnik odległości
- 12 Pierścień ostrości
- 13 Przelącznik trybu VC
- 14 Pierścień ostrości/ przelącznik AF-MF (obrazek 3 oraz 4)
- 15 Wskaźnik mocowania obiektywu
- 16 Mocowanie obiektywu/Punkty kontaktowe mocowania

DANE TECHNICZNE

	A010
Zakres ogniskowej	28-300mm
Maksymalna przysłona	F/3.5 - 6.3
Kąt widzenia	75°23' - 8°15'
Konstrukcja obiektywu	15/19
Minimalny dystans ostrości	0,49 m (19.3")
Współczynnik maksymalnego powiększenia	1:3.5 (dla 300 mm)
Rozmiar filtra	ø 67 mm
Długość	96 mm (3.8")/104.4 mm (4.1")*
Srednica	74.4 mm (2.9")
Waga	540 g (19.0 oz)*
Osłona	HA010

- * Dane techniczne podane dla obiektywu z mocowaniem Nikon
Właściwości i projekty wymienione w tej instrukcji obsługi mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

MOCOWANIE ORAZ ZDEJMOWANIE OBIEKTYWU

Usuń tylny dekiel obiektywu. Dopasuj wskaźnik zamocowania obiektywu 15 na tulei z odpowiadającą jej częścią na aparacie – mocowaniem aparatu i włóż obiektyw. Obróć obiektyw zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara do momentu kliknięcia. Dla modelu Nikon dopasuj wskaźnik zamocowania obiektywu z kropką na aparacie i obróć obiektyw zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara do momentu kliknięcia.

Jak zdjąć obiektyw

Naciśnij przycisk uwolnienia obiektywu w aparacie, obróć obiektyw w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w przypadku Nikonu zgodnie ze wskazówkami zegara) i odłącz obiektyw od mocowania obiektywu w aparacie.

- By uzyskać więcej szczegółów proszę przeczytać instrukcję obsługi swojego aparatu.

USTAWIANIE OSTROŚCI (AUTOFOCUS) ORAZ UŻYWANIE FUNKCJI CIĄGŁEGO MAUNALNEGO WYOSTRZANIA

W przypadku aparatu Nikon albo Canon przestaw przelącznik ustawiania ostrości obiektywu 14 na tryb Auto (AF) (obrazek 3). W przypadku aparatów Nikon wyposażonych w przelącznik trybu ustawiania ostrości wybierz tryb S lub C ustawiania ostrości obiektywu 14 na tryb Auto (AF). Wciśnij spust migawki do połowy patrząc jednocześnie przez wizjer. Pierścień ostrości zacznie ostrzyć automatycznie. Sygnał ostrości zapali się, gdy obiektyw wyostrzy na wybrany obiekt. Wciśnij do końca spust migawki, aby zrobić zdjęcie.

W przypadku aparatów marki Sony wybierz na obiektywie tryb Auto (AF) (Rys. 3) oraz ustaw na aparacie tryb AUTOFOCUS. Wciśnij spust migawki do połowy patrząc jednocześnie przez wizjer. Pierścień ostrości zacznie ostrzyć automatycznie. Sygnał ostrości zapali się, gdy obiektyw wyostrzy na wybrany obiekt. Wciśnij do końca spust migawki, aby zrobić zdjęcie.

Korzystanie z funkcji ciągłego manualnego ostrzenia

A010 jest wyposażony w funkcję ciągłego manualnego ostrzenia.

Polega ona na możliwości doostrzenia manualnego obrazu bez przełączenia AM/FM w trybie autofocus.

- Jak użytkownik funkcję ciągłego manualnego ostrzenia
Wybierz tryb AF na aparacie.
Możesz wyostrzyć manualnie przy pomocy pierścienia ostrości podczas gdy spust migawki jest lekko wciśnięty.

- Skala odległości 10 pełni rolę pomocniczą. Rzeczywisty punkt ostrzenia może lekko odbiegać od odległości zaznaczonej na skali długości ogniskowej.

- Aby uzyskać więcej szczegółów przeczytaj instrukcję obsługi Twojego aparatu.

USTAWIANIE OSTROŚCI (TRYB MANUALNY) (Rys. 1, 2, 4)

W przypadku aparatów marki Canon lub Nikon ustaw przelącznik AF/MF 14 do pozycji MF (Rys. 4).

W przypadku Nikon ustaw na aparacie tryb manualny, a następnie ustaw tryb manualny na obiektywie ustaw przelącznik AF/MF 14 do pozycji MF. Manualne wyostrzenie poprzez obracanie pierścienia wyostrzenia 12 jednocześnie patrząc przez wizjer, aż uzyskasz pożądaną ostrość (Rys 2). Obiekt wyostrzenia powinien być ostry w wizjerze jeżeli obiektyw jest wyostrzony prawidłowo.

W przypadku obiektywów Sony ustaw przelącznik AF/MF 14 do pozycji MF (Rys. 4) i ustaw aparat w tryb manualnego wyostrzenia (MF). Manualne wyostrzenie poprzez obracanie pierścienia wyostrzenia 12 jednocześnie patrząc przez wizjer, aż uzyskasz pożądaną ostrość (Rys 2). Obiekt wyostrzenia powinien być ostry w wizjerze jeżeli obiektyw jest wyostrzony prawidłowo.

- Nawet w trybie MF, gdy obracasz pierścieniem ostrości/przelącznikiem AF-MF 12 wciskając do połowy przycisk uwalniający migawkę, lampka funkcyjna zapali się, gdy ostrość zostanie ustawiona.
- Przy nieskończoności upewnij się, że obraz w wizjerze jest ostry. Pozycja „nieskończoność” zapewni odpowiednie ustawienie ostrości z uwzględnieniem różnych warunków zewnętrznych Aby uzyskać więcej szczegółów przeczytaj instrukcję obsługi Twojego aparatu.

MECHANIZM VC (Rys. 1, 5 & 6) (Dla mocowań Canon i Nikon)

Stabilizacja obrazu VC (Vibration Compensation) to mechanizm redukujący efekt rozmycia spotykany przy fotografowaniu z ręki.

Jak używać mechanizm VC?

- 1) Przetaw przelącznik VC 13 na „on”.
*Gdy VC nie jest używany, przestaw przelącznik na „off”.
- 2) Wciśnij przycisk migawki do połowy, aby sprawdzić efekt VC. Gdy przycisk migawki jest wciśnięty do połowy, mechanizm VC stabilizuje obraz po ok. 1 sekundzie.

Mechanizm VC jest efektywny w fotografowaniu z ręki w następujących warunkach:

- Miejsca słabo oświetlone
- Miejsca, gdzie fotografowanie z użyciem błysku jest niedozwolone
- Sytuacje, gdy stoisz na niepewnym podłożu
- Robienie serii zdjęć ruchomemu obiektowi

Mechanizm VC może nie zapewnić pełnej stabilizacji w następujących przypadkach:

- Gdy zdjęcia są robione z szybko poruszającego się pojazdu
- Gdy zdjęcia są robione podczas nadmiernego ruchu aparatu
- Podczas robienia zdjęć z użyciem statywu
- Wyłącz mechanizm VC podczas robienia zdjęć w w opcji długiego czasu naświetlania lub przy wykonywaniu zdjęć seryjnych poruszającego się obiektu. Włączony VC może spowodować błędy.

- Mechanizm VC może okazjonalnie spowodować zamazanie obrazu w wizjerze tuż po wciśnięciu do połowy przycisku migawki, jednak nie jest to wada.
- Gdy VC jest włączony, ilość zdjęć, jaką można nagrać, jest mniejsza z powodu energii pobieranej z aparatu.
- Gdy VC jest włączony, od razu po wciśnięciu do połowy przycisku migawki i odpowiednio po 2 sek. od puszczeniu przycisku migawki, aparat „kliknie”. Ten dźwięk jest oznaką aktywacji blokady mechanizmu VC, a nie wada.
- Wyłącz VC, jeśli używasz statywu.
- Po puszczeniu przycisku migawki VC będzie działał jeszcze przez ok. 2 sekundy, następnie włączy się blokada.

- Jeśli zdejmiesz obiektyw z aparatu, gdy VC jest włączony, pod wpływem wstrząsu obiektyw może wydać klikający dźwięk. Nie jest to wada. Podłącz ponownie obiektyw do aparatu i włącz go. VC włącza się po wciśnięciu do połowy przycisku migawki (i odpowiednio po 2 sek. od puszczeniu przycisku migawki). Funkcja VC może być używana w trybie AF lub MF.

ZBLIŻENIE (Rys. 1 & 2)

Obracaj pierścieniem zoom 6 patrząc jednocześnie przez wizjer aparatu i skomponuj zdjęcie w wybranym zakresie ogniskowej.

OSŁONA OBIEKTYWU (Rys. 1, 7 do 9)

Do obiektywu standardowo dołączana jest osłona tulipanowa. Zaleca się używanie obiektywu z osłoną jak najczęściej ponieważ eliminuje ona przypadkowe światło, szkodliwe dla zdjęć. Zwróć jednak także uwagę na poniższe środki bezpieczeństwa jeżeli Twój aparat posiada wbudowaną lampę błyskową.

Zakładanie osłony na obiektyw (Rys. 7 & 8)

Ustaw znaczek mocowania osłony 2 na osłonie w jednej linii z odpowiednim znacznikiem/indekssem 5 lub górną linią indeksu skali odległości obiektywu. Osłonę lekko przyciśnij do pierścienia mocowania osłony 7 i przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara by zabezpieczyć 7. Osłona obiektywu będzie się bezpiecznie trzymała gdy znaczek „TAMRON ○” znajdzie się u góry 8. Kiedy mocujesz osłonę obiektywu przytrzymaj pierścień ostrości i kontroli zoom by przypadkowo nie doszło do ich obrotu.

- Zwróć szczególną uwagę na to by znaczki indeksowe osłony znalazły się w linii gdy używasz obiektywu typu zoom z szerokokątnymi ustawieniami włącznie (np. 35mm lub węższe). Nieprawidłowe mocowanie osłony dla obiektywu szerokokątnego może spowodować powstanie dużych zacienionych obszarów na Twoich zdjęciach.

Przechowywanie osłony na obiektywie (Rys. 9)

- 1) Odwróć osłonę obiektywu. Ustaw obiektyw w kierunku otwarcia, ustaw znaczek wyrównania obiektywu ze znacznikiem (TAMRON ○) na osłonie 5 równoległe do indeksu 3 na obiektywie.
- 2) Obracaj osłonę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż znaczek wyrównania (●) znajdzie się na górze i gotowe 9.

BLOKADA ZOOM (Rys. 1, 10, 11)

Mechanizm blokujący zoom zapobiega rozsuwaniu się elementów obiektywu pod wpływem własnego ciężaru, gdy zawieszasz się go na ramieniu. Przetaw włącznik na ustawieniu 28mm, aby zapobiec obracaniu i wysuwaniu się elementów obiektywu.

Jak aktywować blokadę zoom

- 1) Blokowanie: ustaw obiektyw w pozycji 28mm. Przesuń przelącznik 7 w kierunku aparatu, dopóki linie wskaźnika nie pokryją się ze sobą. Tuleja obiektywu jest teraz zablokowana i nie obraca się ani nie przesuwają pod wpływem swojego ciężaru.
- 2) Odblokowanie: Przesuń przelącznik w kierunku „od aparatu”. Tuleja obiektywu jest teraz odblokowana i zdolna do ruchu do celu przybliżenia.

- Przelącznik blokady zoom 7 nie może zostać poruszony, dopóki obiektyw nie jest ustawiony w pozycji 28mm. Nie przesuwaj go na siłę ani nie próbuj obracać tuleję, gdy blokada jest włączona.
- Mechanizm blokujący zoom zapobiega rozsuwaniu się elementów obiektywu pod wpływem własnego ciężaru, gdy zawieszasz się go na ramieniu. Obiektyw może zmienić ogniskową podczas długiego czasu otwarcia migawki, lub jeżeli jest pochylony pod bardzo małym lub bardzo dużym kątem.

- Obiektyw może być używany w ustawieniu 28mm do robienia zdjęć nawet, gdy blokada jest włączona.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS ROBIENIA ZDJĘĆ

- Optyczna budowa modeli Di uwzględnia różne cechy aparatów cyfrowych typu single reflex. Jednakże poprzez konfigurację cyfrowego aparatu single reflex, nawet gdy celność autofocus zawiera się w przedziale dokumentacji technicznej, wybrany punkt ostrości może znaleźć się nieco przed lub za optymalnym punktem, gdy fotografujesz w trybie autofocus w niektórych warunkach.
- Obiektyw posiada wewnętrzny system ostrzenia (IF). Z powodu charakteru budowy tego obiektywu kąty widzenia w dystansie innym niż nieskończoność są szersze niż te w obiektywach stosujących standardowy system ostrzenia.
- Jeśli aparat ma wbudowaną lampę błyskową można zaobserwować niekorzystne zjawiska fotograficzne takie jak zmniejszone naświetlenie na rogach lub winietowanie w dolnej części zdjęcia. Spowodowane jest to ograniczonym zasięgiem błysku lub/i położeniem lampy błyskowej względem obiektywu. Zaleca się stosowanie specjalnej zewnętrznej lampy błyskowej polecanej przez producenta do wszystkich zdjęć z użyciem błysku. Zapoznaj się również z fragmentem instrukcji obsługi swojego aparatu odnoszącym się do wbudowanej lampy błyskowej.
- Niektóre z modeli aparatów mogą wskazywać błędne maksymalne i minimalne wartości otwarcia przesłony. Jest to zależne w pełni od konstrukcji aparatu i nie jest sygnalizowane jako błąd.
- Zwróć uwagę, że dla żadnego modelu omawianego w tej instrukcji obsługi nie ma indeksu podczerwieni. Oznacza to, że praktycznie żaden czarno-biały film wykorzystujący technologię podczerwieni nie może być używany z tym obiektywem.
- Gdy używasz specjalnego filtra takiego jak: PL używaj filtrów o niskim profilu. Gruba obręcz normalnego filtra może powodować zacinienie.

BY ZAPEWNIĆ DŁUGOTRWAŁĄ SATYSFAKCJĘ Z UŻYTKOWANIA

- Unikaj dotykania szklanych elementów powierzchni. W tym celu używaj specjalnych ściereczek fotograficznych by usuwać kurz z powierzchni obiektywu. Gdy nie używasz obiektywu, zawsze nakładaj na niego osłonę ochronną.
- Używaj chusteczki do czyszczenia obiektywu lub specjalnie wysięlanej szmatki z kroplą płynu czyszczącego, by usunąć odciski palców lub zanieczyszczenia ze szklanej powierzchni ruchem rotacyjnym ze środka na zewnątrz.
- Używaj silikonowej ściereczki do czyszczenia tulei obiektywu.
- Wilgoć jest wrogiem Twojego obiektywu. Czyść obiektyw po robieniu zdjęć z małej odległości od wody lub innego wilgotnego miejsca. Przechowuj swój obiektyw w czystym, suchym i chłodnym miejscu. Gdy przechowujesz swój obiektyw w pokrowcu przechowuj go z komercyjnie dostarczanym pochłaniaczem wilgoci (SILICAGEL) i czasami go wymieniaj. Jeśli na obiektywie pojawi się mgiełka, skonsultuj się z autoryzowanym serwisem lub najbliższym sklepem fotograficznym.
- Nie dotykaj interfejsu kontaktowego pomiędzy obiektywem a aparatem, gdyż kurz i inne zanieczyszczenia mogą spowodować błąd w połączeniu obiektywu z aparatem.
- Gdy używasz swojego sprzętu (aparatu i obiektywów) w środowisku, gdzie temperatura zmienia się ze skrajnej w skrajną upewnij się, że umieściłeś swój obiektyw tymczasowo w walizce lub na dłuższy okres czasu w plastikowej torbie, aby Twój sprzęt przetrwał różnice temperatur. To pomoże Ci wyeliminować potencjalne problemy ze sprzętem.